

- ثالث القمرين ، ( بيروت ، ١٨٨٣ ) .

(٥) انظر :

- جبران مسعود ، جبران حياً وميتاً - مجموعة تشتمل على مختارات مما كتب ورسم جبران خليل جبران ، ( بيروت ، ١٩٦٦ ) ، ص ص . ١٣٢ - ١٣٦ .
- (٦) جبر ضومط ، الخواطر الحسان في المعاني والبيان ، ( القاهرة ، ١٨٩٦ ) ، ص . ٩ .
- (٧) الخواطر . ص ٩ . راجع أيضاً « خطبة لجبر ضومط أستاذ العربية وآدابها في مدرسة الكلية الأميركية في بيروت » ، المقتطف ، ( القاهرة ، ١٩١٣ ) ، جزء ٤٢ ، ص ص . ١١٣ - ١١٧ ، ص ص . ٢٣١ - ٢٣٨ .
- (٨) المقتطف ، المرجع السابق .
- (٩) جبر ظومط ، كتاب فلسفة البلاغة ، ( بعيدا ، ١٨٩٨ ) ، ص ص . ٢٣ - ٢٤ .
- (١٠) الخواطر ، ص . ٩ .
- (١١) فلسفة ، ص ٥٨ .
- (١٢) فلسفة ، ص ٥٨ .
- (١٣) فلسفة ، ص ٥٨ ، راجع أيضاً مقالة ضومط في المقتطف ١٩١٣ المشار إليها آنفاً .
- (١٤) الخواطر ، ص ص . ٢٦ - ٢٧ .
- (١٥) الخواطر ، ص ص ٢٦ - ٢٧ .
- (١٦) خطبة لجبر ضومط ، ص ص . ١١٦ - ١١٨ .
- (١٧) فلسفة ، ص ١٢ .
- (١٨) فلسفة ، ص ١٣ .
- (١٩) من صفحة ١٥ إلى صفحة ١٤٣ من الكتاب .
- (٢٠) راجع فلسفة ، من صفحة ٩٤ إلى ٩٧ .
- (٢١) ترجم ضومط هذا النص كما يلي :
- « وأراني أتخيل أننا معاً بين المروج الخضراء ننتقل فيها كما شاء الهوى وقد شب الفجر وأضاء بصباحة وجهه جوانب السماء . وأماننا على أسناد الجبال الكثير من متلبدات الغيوم بيضاء الأصواف تردد قطعاناً قطعاناً وراعي الرياح يسوقها بين يديه سوق البطيء المتكارة » .
- تجدر الإشارة إلى أن ضومط لم يثبت النص الإنكليزي في كتابه ، ولم يذكر أنه من « بروميثيوس طليقاً » بل اكتفى بالقول إن النص هولشلي .
- (٢٢) فلسفة ، ص ١٤٣ .
- (٢٣) فلسفة ، ص ص . ١٤٣ - ١٤٧ .
- (٢٤) فلسفة ، ص . ١٤٤ .